



Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir einen  
**Systemmanager Across/SDL (m/w)**

für unseren Firmensitz in Ulm



Reg. Nr. 280091 QM



Reg. Nr. 280091 QM

**Das erwartet Sie**

Wir suchen eine Persönlichkeit mit ausgewiesener Fachkompetenz. Bei Bedarf besteht die Möglichkeit an internen und externen Schulungen teilzunehmen, um Ihre fachliche Kompetenz zu erweitern.

- Unterstützung unseres Technikerteams
- Unterstützung interner und externer Mitarbeiter bei Übersetzungsprojekten
- Mitwirkung an der Weiterentwicklung der Schnittstellen zu CAT-Tools
- Schulung interner und externer Mitarbeiter

**Das bringen Sie mit**

- Softwarekenntnisse: SDL Trados Studio, Across
- Gute Formatkenntnisse (XML, HTML sowie alle gängigen Übersetzungs- und DTP-Formate von Vorteil)
- SQL Datenbankkenntnisse von Vorteil
- Selbstorganisierte sowie ziel- und aufgabenorientierte Arbeitsweise
- Organisationserfahrung und hohe Teamfähigkeit
- Gute Deutsch- und Englischkenntnisse (weitere Sprachen von Vorteil)

**Das bieten wir Ihnen**

- Besonders anspruchsvolles und herausforderndes Aufgabenspektrum
- Spaß bei der Arbeit in einem motivierten Team
- Ein offenes Betriebsklima, das durch Teamevents weiter gefördert wird
- Flexible Arbeitszeiten und zusätzliche Sozialleistungen
- Spannende Projekte in direkter Zusammenarbeit mit den innovativsten und erfolgreichsten Unternehmen der Medizin- und Pharmaindustrie
- Mitgestaltungs- und Weiterentwicklungsmöglichkeiten
- International ausgerichtetes Umfeld
- Eine sehr gute Verkehrsanbindung

**mt-g**

Für mt-g hat Qualität Priorität. Als Sprachdienstleister sind wir ausschließlich auf medizinische und pharmazeutische Fachübersetzungen in folgenden Fachgebieten spezialisiert: Arzneimittelzulassung, klinische Studien, Medizintechnik, Dentaltechnik und Zahnmedizin, Marketing und Kommunikation im medizinischen und pharmazeutischen Bereich.

**Ihr Kontakt:**

**mt-g medical translation GmbH & Co. KG**

Jessica Giardini

Stuttgarter Straße 155 | 89075 Ulm

Tel. +49 731 176397-41

Bewerbungen@mt-g.com

**www.mt-g.com**